

## 409445-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed – Ausschreibung von Planungsleistungen für eine provisorische Kapazitätsanpassung der Kläranlage Körkwitz  
OJ S 113/2026 15/06/2026  
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Abwasserzweckverband Körkwitz

E-mail: [fink@kubus-anwaelte.de](mailto:fink@kubus-anwaelte.de)

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Miljøbeskyttelse

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Ausschreibung von Planungsleistungen für eine provisorische Kapazitätsanpassung der Kläranlage Körkwitz

Beskrivelse: Die Kläranlage Körkwitz soll provisorisch in ihrer Kapazität der aktuellen Auslastung angepasst werden, um im Rahmen der Möglichkeiten der Nutzung der vorhandenen Bauwerke einen heutigen sichereren Anlagenbetrieb zu gewährleisten und zugleich Kapazitäten für zukünftige, z. T. touristisch geprägte, Neuanschlüsse zu schaffen. Als Fertigstellungstermin für die Planungsleistungen bis einschließlich Leistungsphase 8 sowie für die Baumaßnahmen ist der 31.03.2028 vorgesehen. Die Planungen umfassen bauliche, maschinen- und elektrotechnische Maßnahmen: § 43 HOAI: Ingenieurbauwerke (IBW) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (VMA) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (EMSR) (LPH1 1-9) Die Beauftragung erfolgt voraussichtlich stufenweise: 1. LPH 1-4 2. LPH 5-8 3. LPH 9 Die Festlegungen hierzu werden im Rahmen der Verhandlung gemeinsam mit den Bietern besprochen. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Leistungen im Wege einer gesonderten Vergabe nach nationalem Vergaberecht zu vergeben (20%- Kontingent, vgl. § 3 Abs. 9 VgV). Es wird darauf hingewiesen, dass sich das mit der vorhergehenden Planung befasste Büro gegebenenfalls an dieser Ausschreibung beteiligen wird. Ein Wissensvorsprung besteht nicht, da die Ergebnisse der Planung dieser Ausschreibung zugrunde liegen.

Identifikator for procedures: 1bc3d84b-5122-48ef-b60e-d7b17ac63f3a

Intern ID: 029-26

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

##### 2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Am Klärwerk 1

By: Ribnitz-Damgarten

Postnummer: 18311

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: ACHTUNG MINDESTSTANDARDS! a. Mindeststandard – Projektteam (4 Mitarbeiter): Das Projektteam besteht mindestens aus Projektleiter, Stellvertreter, Bauüberwacher und einem weiteren Mitarbeiter und ist so zu wählen, dass die Mitglieder insgesamt berufliche Erfahrungen in folgenden Tätigkeiten nachweisen können resp. diese abdecken; • Umbau einer kommunalen Kläranlage GK 4 oder GK 5 im laufenden Betrieb in mehreren Bauabschnitten, Baukosten mind. 1 Mio. € • Bau oder Umbau einer Belebungsstufe mit Stickstoff-Elimination • Neubau einer Überschussschlammeindickung Entsprechende, aussagekräftige Nachweise sind vorzulegen. b. Projektleitung Die Projektleitung bleibt über den Zeitraum des gesamten Planungs- und Bauprozesses der vorrangige Ansprechpartner des Auftraggebers. Die Projektleitung darf nicht stillschweigend ausgetauscht werden. Sollten während der Vertragslaufzeit bestimmte Umstände dazu führen, dass die personelle Besetzung der Projektleitung verändert werden muss, ist dies dem Auftraggeber vorab anzuzeigen und hinreichend zu begründen. c. Örtliche Präsenz bei Planungsbesprechungen und während der Bauüberwachung: Die Bieter verpflichten sich mit Abgabe des Teilnahmeantrages / Angebotes dazu, an Planungsbesprechungen vor Ort (Sitz des Auftraggebers) teilzunehmen, unabhängig davon, welches Leistungsbild gem. HOAI betroffen ist. Der Auftraggeber erachtet die Vor-Ort-Termine zu den Planungsbesprechungen als von der Grundleistung erfasst. Örtliche Präsenz LPH 8 -regelmäßig 1-mal wöchentlich verpflichtend, mit der Möglichkeit, außerordentliche Vor-Ort-Termine zu gewährleisten, unabhängig davon, welches Leistungsbild gem. HOAI betroffen ist. d. Referenzen – Mindestanforderungen zur Bestimmbarkeit vergleichbarer Leistungen Die Bieter sollen, soweit möglich, 3 Referenzen angeben, (ausführlich darstellen), die den Anforderungen der folgend genannten zwei Kategorien am ehesten entsprechen, wobei mit mindestens einer der Referenzen; 1. Bau oder Umbau einer Belebungsstufe mit Stickstoff-Elimination sowie 2. die Erbringung des Leistungsbildes- Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik) nachgewiesen werden kann.

#### **Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Ausschreibung von Planungsleistungen für eine provisorische Kapazitätsanpassung der Kläranlage Körkwitz

Beskrivelse: Die Kläranlage Körkwitz soll provisorisch in ihrer Kapazität der aktuellen Auslastung angepasst werden, um im Rahmen der Möglichkeiten der Nutzung der vorhandenen Bauwerke einen heutigen sichereren Anlagenbetrieb zu gewährleisten und zugleich Kapazitäten für zukünftige, z. T. touristisch geprägte, Neuanschlüsse zu schaffen. Als Fertigstellungstermin für die Planungsleistungen bis einschließlich Leistungsphase 8 sowie für die Baumaßnahmen ist der 31.03.2028 vorgesehen. Die Planungen umfassen bauliche, maschinen- und elektrotechnische Maßnahmen: § 43 HOAI: Ingenieurbauwerke (IBW) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (VMA) § 55 HOAI: Technische Ausrüstung (EMSR) (LPH1 1-9)

Die Beauftragung erfolgt voraussichtlich stufenweise: 1. LPH 1-4 2. LPH 5-8 3. LPH 9 Die Festlegungen hierzu werden im Rahmen der Verhandlung gemeinsam mit den Bietern besprochen. Der Auftraggeber behält sich vor, weitere Leistungen im Wege einer gesonderten Vergabe nach nationalem Vergaberecht zu vergeben (20%- Kontingent, vgl. § 3 Abs. 9 VgV). Intern ID: LOT-0001 029-26

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

#### **5.1.2. Udførelsessted**

Postadresse: Am Klärwerk 1

By: Ribnitz-Damgarten

Postnummer: 18311

Landsdel (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Land: Tyskland

#### **5.1.3. Anslået varighed**

Anden varighed: Ukendt

#### **5.1.6. Generelle oplysninger**

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Abwasseraufbereitung

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Bæredygtig anvendelse og beskyttelse af vand- og havressourcer

#### **5.1.9. Udvalgelseskriterier**

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

##### **Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:**

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket

#### **5.1.10. Tildelingskriterier**

##### **Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Gesamthonorar- Netto kombiniert, (Dies umfasst je nach Einschlägigkeit alle Zu- u. Abschläge, Grund- und Besondere Leistungen sowie die Nebenkosten) 25%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Prioriteret rækkefølge

Tildelingskriterium talværdi: 1

##### **Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Berufserfahrungen 15% -Berufserfahrung der Projektleitung 7,5% -

Berufserfahrung des Bauüberwachenden 7,5%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Prioriteret rækkefølge

Tildelingskriterium talværdi: 2

**Kriterium:**

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Methodik Projektdurchführung 60%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Prioriteret rækkefølge

Tildelingskriterium talværdi: 3

**5.1.11. Tilbudsdokumenter**

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E93997728>

**5.1.12. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E93997728>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Zu beachten ist aber: § 56 Abs. (3) VgV- Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Oplysninger om klagefrister: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage

nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem

unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über

den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB). Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Kubus Rechtsanwaltsgesellschaft mbH

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Kubus Rechtsanwaltsgesellschaft mbH  
Registreringsnummer: Berichtseinheit-ID 00005127  
Postadresse: Bertha-von-Suttner-Str. 5  
By: Schwerin  
Postnummer: 19061  
Landsdel (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)  
Land: Tyskland  
E-mail: [info@kubus-anwaelte.de](mailto:info@kubus-anwaelte.de)  
Telefon: 03821 8152190  
Internetadresse: <https://www.kubus-anwaelte.de>  
**Denne organisations roller:**  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Abwasserzweckverband Körkwitz  
Registreringsnummer: 18311  
Postadresse: Am Klärwerk 1  
By: Ribnitz-Damgarten  
Postnummer: 18311  
Landsdel (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)  
Land: Tyskland  
E-mail: [fink@kubus-anwaelte.de](mailto:fink@kubus-anwaelte.de)  
Telefon: 03821 8152190  
Internetadresse: <https://awzv.de/>  
**Denne organisations roller:**  
Køber

### 8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registreringsnummer: 19053  
Postadresse: Johannes-Stelling-Straße 14  
By: Schwerin  
Postnummer: 19053  
Landsdel (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@wm.mv-regierung.de](mailto:vergabekammer@wm.mv-regierung.de)  
Telefon: +49 3855885160  
Internetadresse: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern>

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

**8.1. ORG-0004**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 548cde70-5b1d-4d2f-b8a8-fe4a638d4868 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 12/06/2026 12:25:28 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 409445-2026

EUT-S-nummer: 113/2026

Offentliggørelsesdato: 15/06/2026